

• **Assembly instructions**
• **Istruzioni di montaggio**

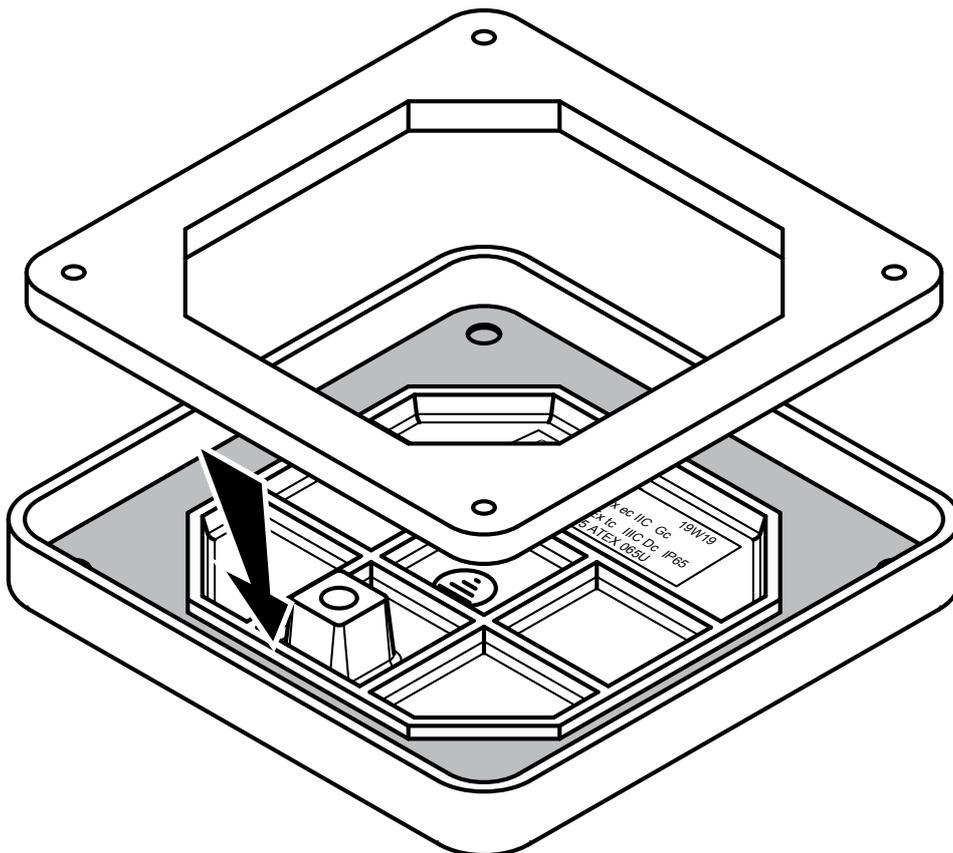
• **Manufacturer:** BTicino SpA - Viale Borri, 231 - Varese Italy
• **Costruttore:** BTicino SpA - Viale Borri, 231 - Varese Italia



II 3G Ex ec IIC Gc
II 3D Ex tc IIIC Dc IP65
CESI 05 ATEX 065U

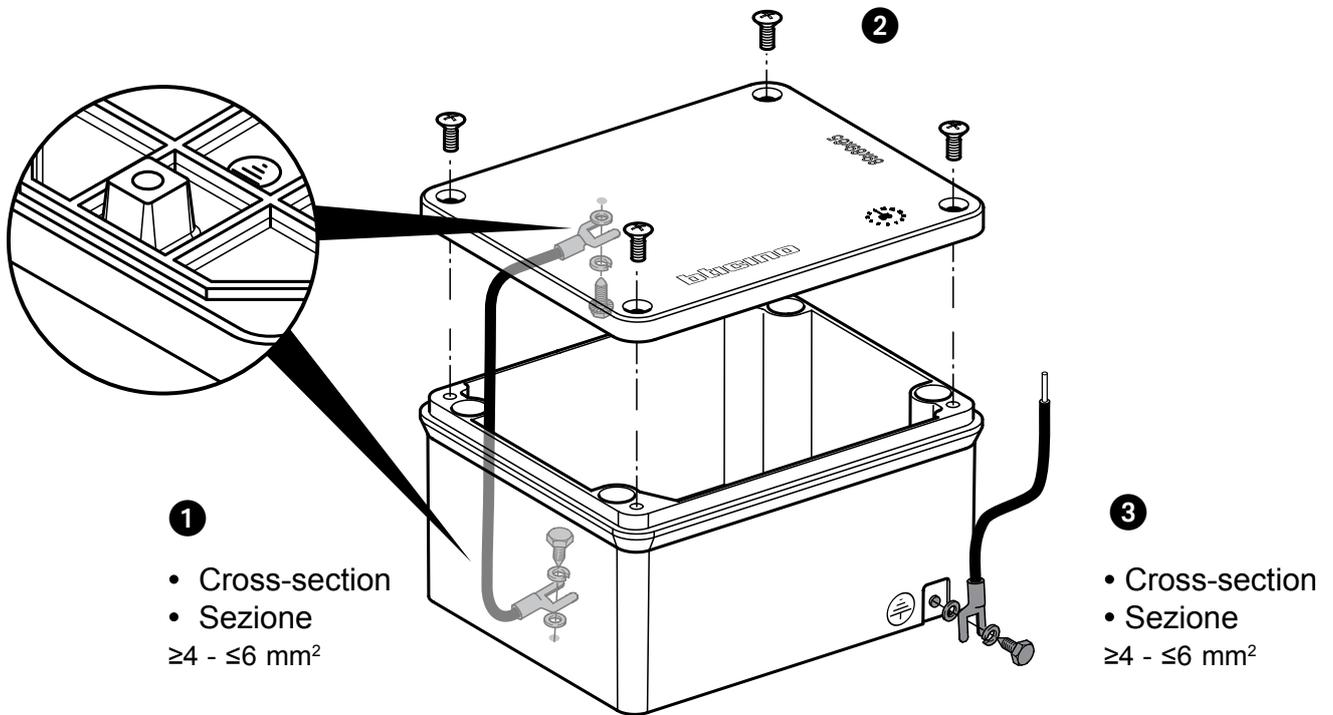
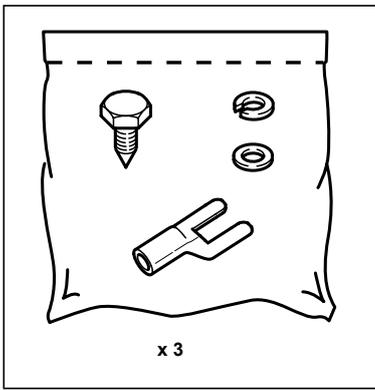
• The marking shown in the picture refers to the Empty enclosures series CT ATEX certified as a component. Any box installed in an environment presenting risks of explosion, should undergo a type test, to be carried out by the user

• Il marchio riportato nella figura si riferisce a Involucri vuoti serie CT ATEX certificato come componente. L'utilizzatore deve sottoporre ad esame di tipo la cassetta assemblata quando installata in ambiente a rischio di esplosione



• The manufacturer of the equipment shall glue the gasket to the cover with the following label:
Ethyl Cyanoacrylate rubber toughened adhesive with operating temperature of - 20 °C / 70 °C

• Il costruttore dell'apparecchiatura dovrà incollare la guarnizione al coperchio con il seguente adesivo:
ADESIVO Cianoacrilato Etilico rinforzato con gomma con temperatura di esercizio - 20 °C / 70 °C



- 1**
- Cross-section
 - Sezione
- $\geq 4 - \leq 6 \text{ mm}^2$

- 3**
- Cross-section
 - Sezione
- $\geq 4 - \leq 6 \text{ mm}^2$

- To assemble the box, follow the sequence indicated in figure, and take care that, by clamping the screws, no space is left between the cover and the frame
- Per il montaggio della cassetta, attenersi alla sequenza indicata in figura, assicurandosi di portare il coperchio in battuta serrando le viti

- The ATEX box is maintenance free. If it is damaged, replace it completely
- La cassetta ATEX è esente da manutenzione. In caso di danneggiamento, procedere alla sostituzione completa

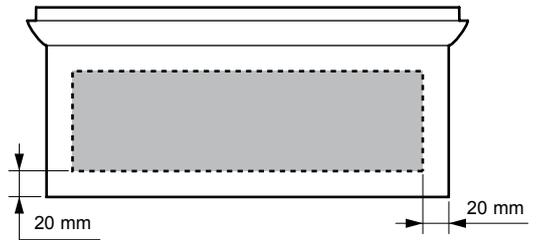
- For the drilling, follow the table
- Per le forature, attenersi a quanto indicato nella tabella

Operating instructions

1. Always use the box with earthing
2. Do not install within equipment that in normal operation conditions reaches a temperature higher than 70 °C in every point of the box

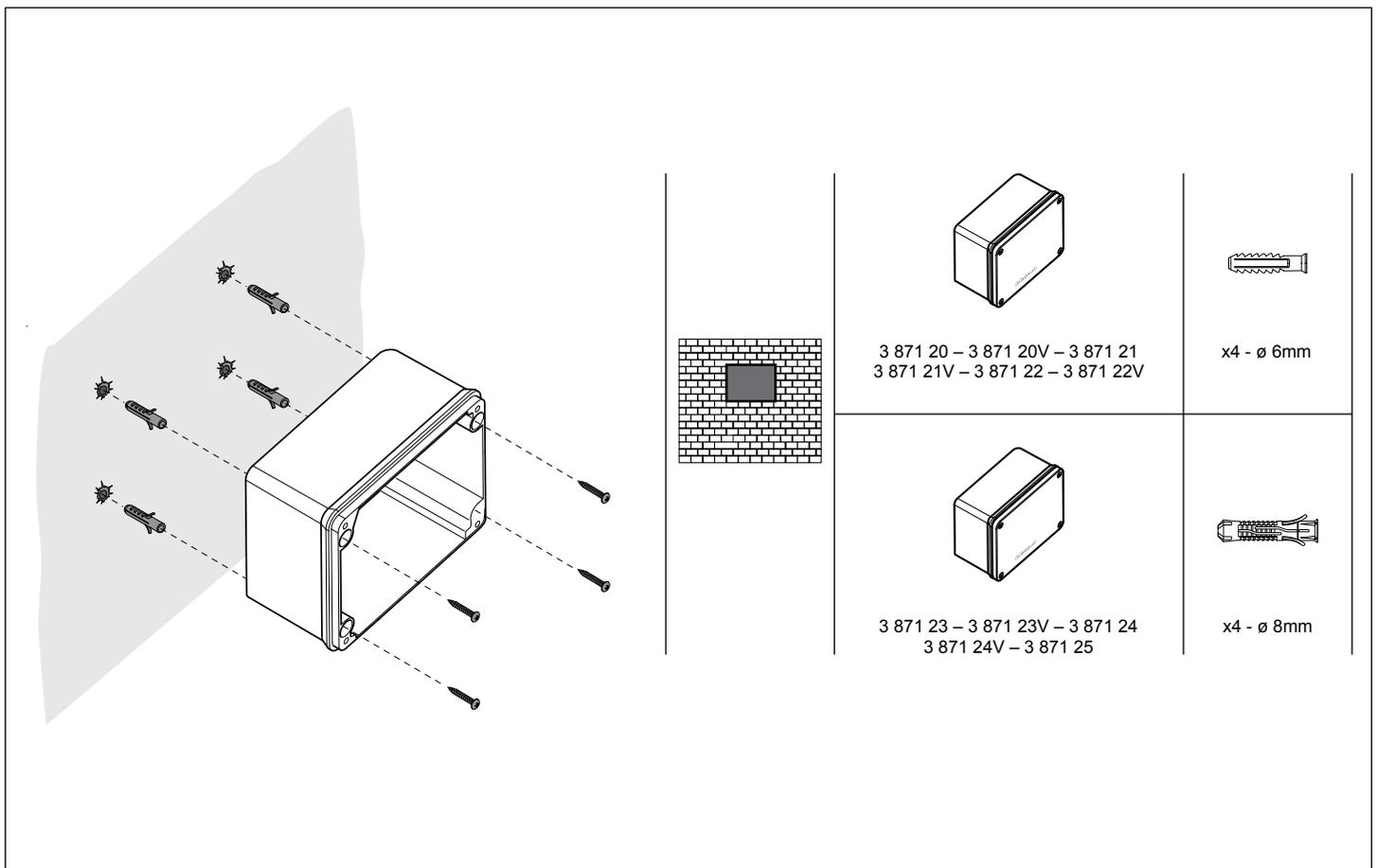
Istruzioni di montaggio

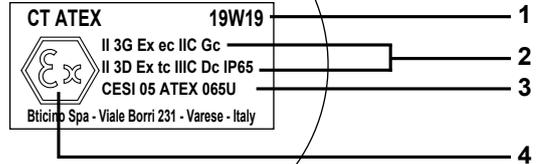
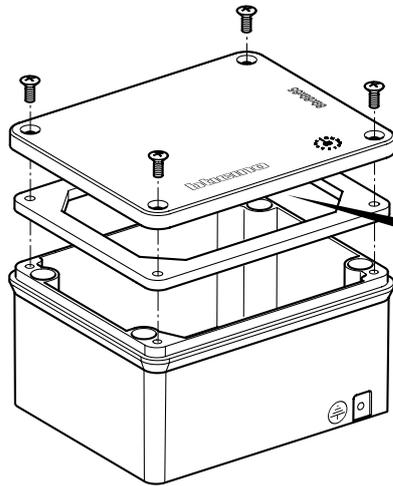
1. Utilizzare la cassetta sempre con collegamento di messa a terra
2. Non installare all'interno apparecchiature che in condizioni di funzionamento normale sviluppino una temperatura maggiore di 70 °C in ogni punto della cassetta



Item Articolo	Dimensions Dimension	Max No. of holes N° max fori	No. of holes for the long side N° fori per lato lungo	Ø holes (mm) Ø fori (mm)	No. of holes for the short side N° fori per lato corto	Ø holes (mm) Ø fori (mm)
3 871 20	89X89X65	4	-	-	1	20,5
3 871 20V	89X89X65	4	-	-	1	20,5
3 871 21	129X104X65	4	1	16,5	1	20,5
3 871 21V	129X104X65	4	1	16,5	1	20,5
3 871 22	155X130X65	4	1	20,5	1	20,5
3 871 22V	155X130X65	4	1	20,5	1	20,5
3 871 23	179X154X90	6	2	25,5	1	32,5
3 871 23V	179X154X90	6	2	25,5	1	32,5
3 871 24	239X204X90	6	2	32,5	1	40,5
3 871 24V	239X204X90	6	2	32,5	1	40,5
3 871 25	290X250X120	6	2	40,5	1	50,7
3 871 25*	290X250X120	6	2	40,5	1	63,7

* Alternative installation
* Installazione alternativa





1. **19** – It indicates the year of production
W19 – It indicates the week of production.
2. **II** – The group the product belongs to. It indicates the type of building the product is suitable for:
- Group I for mines and their surface installations
 - Group II for industrial surface installations.
- 3G** – The category identifies the normal level of protection of the construction for potentially explosive atmospheres consisting of gases, vapours and mists (suitable for zone 2)
- 3D** – The category identifies the normal level of protection of the construction for potentially explosive atmospheres consisting of combustible dusts (suitable for zone 22)
- Ex** = It indicates the method of protection from explosions
ec = Normal protection for non sparking equipment.
tc = Protection against the ignition of a dust cloud
IIC – For use in areas where combustible gases are present
IIIC – For use in areas where conductive dusts are present
Gc – It identifies the level of protection of the device; it corresponds to category 3G
Dc – It identifies the level of protection of the device; it corresponds to category 3D
IP65 – IP protection index according to EN 60529
3. **CESI 05 ATEX 065U** – Certificate number. U indicates the component certificate.
4. It indicates the specific marking for protection from the risk of explosion.

1. **19** – Indica l'anno di produzione:
W19 – Indica la settimana di produzione.
2. **II** – Il gruppo di appartenenza indica il tipo di opificio per il quale il prodotto è idoneo:
- Gruppo I per le miniere e loro impianti di superficie
 - Gruppo II per le industrie di superficie.
- 3G** – La categoria identifica il livello normale di protezione della costruzione per atmosfere potenzialmente esplosive costituite da gas vapori e nebbie (idoneo zona 2)
- 3D** – La categoria identifica il livello normale di protezione della costruzione per atmosfere potenzialmente esplosive costituite da polveri combustibili (idoneo zona 22)
- Ex** = Identifica il modo di protezione contro le esplosioni.
ec = Protezione normale per apparecchiature non scintillanti.
tc = Protezione contro l'innescò di una nube di polvere
IIC – Per l'uso in area con presenza di gas combustibili
IIIC – Per l'uso in area con polveri conduttrici
Gc – Identifica il livello di protezione del dispositivo, corrisponde alla categoria 3G
Dc – Identifica il livello di protezione del dispositivo, corrisponde alla categoria 3D
IP65 – Grado di protezione IP secondo EN 60529
3. **CESI 05 ATEX 065U** – Numero di certificato. U indica che si tratta di un certificato del componente.
4. Indica la marcatura specifica alla protezione contro il rischio di esplosione.

• **Technical data**
• **Dati tecnici**

• Operating temperature (-20) – (+70) °C

Protection index IP65

Marking: II 3G Ex ec IIC Gc
II 3G Ex tc IIIC Dc IP65
CESI 05 ATEX 065U

Metallic empty enclosure, for indoor or outdoor location,
wall mounting, according to the attached instructions.

Degree of impact resistance:
IK9 3 871 20 – 3 871 20V – 3 871 21 – 3 871 21V
IK10 3 871 22 – 3 871 22V – 3 871 23 – 3 871 23V
– 3 871 24 – 3 871 24V – 3 871 25

• Temperatura di funzionamento (-20) – (+70) °C

Grado di protezione IP65

Marcatura: II 3G Ex ec IIC Gc
II 3G Ex tc IIIC Dc IP65
CESI 05 ATEX 065U

Scatola metallica da interni ed esterni, per il
montaggio a parete, secondo le istruzioni allegate.

Grado di resistenza agli urti:
IK9 3 871 20 – 3 871 20V – 3 871 21 – 3 871 21V
IK10 3 871 22 – 3 871 22V – 3 871 23 – 3 871 23V
– 3 871 24 – 3 871 24V – 3 871 25